Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **75 (1957)**

Heft 195

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 195 Bern, Donnerstag 22. August 1957 — 75. Jahrgang — 75e année — Berne, jeudi 22 août 1957 **No 195**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21880 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 166511–166532.
Verwaltungs- & Beteiligungs-Aktiengesellschaft, Glarus.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Rétablissement des droits de douane à l'importation de certains produits.
Tunisie: Ouverture de contingents globaux d'importation.
Letzterschienene Sonderhefte. - Derniers «suppléments» parus.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird Schuldbrief vom 1. März 1956, Beleg 14925, von Franken 25 000, zugunsten des Hermann Schütz, Schönbühl, haftend auf Urtenen Grundbuch Nr. 314 der Gasser Rudolf, Willy und Hugo, Bäriswil.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (408[1])

Fraubrunnen, den 16. August 1957. **Der Gerichtspräsident:** Dr. Leuenberger.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief vom 25. Februar 1929, von Fr. 1000, Maximalzinsfuss 6 %, haftend auf Int. Reg. Tegerfelden Nrn. 42, 1116, 2642. Schuldner: 1889, Hauenstein Johann Jakob gen. Hans, Johann Jakobs Seilers, Kaufmann und Landwirt, von und in Tegerfelden.
2. Inhaberschuldbrief vom 25. Januar 1928, von Fr. 3300, Maximalzinsfuss 5½ %, haftend auf Int. Reg. Tegerfelden Nr. 95. Schuldner: 1889, Hauenstein Johann Jakob, gen. Hans, Johann Jakobs Seilers, Kaufmann und Landwirt, von und in Tegerfelden.

Die allfälligen Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese bis 24. April 1958 dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (412[2])

Zurzach, den 21. August 1957. **Bezirksgericht.**

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommons: le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de 4000 fr., au nom de Savio Perotto, fils de Felice, fabricant, Sonvilier, inscrite au registre foncier de Courtelary le 20 octobre 1932, série I G, N° 7093, grevant en 2e rang l'immeuble Ft. N° 141 sur territoire de la commune de Sonvilier, lieu dit «Haut du Village» en nature d'habitation, assise, aisance, jardin, d'une contenance totale de 14 a. 50 ca. et d'une valeur officielle totale de 55 000 fr., appartenant à Savio Perotto, fabricant, à Sonvilier, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (411[3])

Courtelary, le 21 août 1957. **Le président du Tribunal:** O. Troehler.

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de l'Union de Banques Suisses, Martigny, somme le détenteur inconnu du titre ci-après, de le produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 15 mars 1958, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (977 et ss CO): Bon de dépôt Union de Banques Suisses, Martigny N° 11053, 6000 fr., au nom de Exquis Anna, Elise, Jules et Joseph.

Ainsi donné à Martigny, le 19 août 1957, pour être publié trois fois consécutivement dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le «Bulletin officiel du canton du Valais». (410[3])

J. M. Gross.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

2. August 1957. Textilien.
Ernst Braunschweig & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 228 vom 28. September 1956, Seite 2458), Vertretungen in Textilien. Der Kommanditär Herbert Voss ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 in die Gesellschaft eingetreten Walter Braunschweig, nun Bürger von Zürich; er hat weiterhin Einzelprokura. Neues Geschäftsdomizil: Beckenhofstrasse 10 in Zürich 6.

19. August 1957. Technische Produkte usw.
Impover A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 134), Import und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von technischen Produkten usw. Gottlieb Hintermann, einziges Verwaltungsratsmitglied, und Maria Hintermann, Prokuristin, wohnen nun in Zürich. Die Gesellschaftsadresse lautet richtig: Winterthurerstrasse 537, in Zürich 11.

19. August 1957.
Schol-Essig A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1955, Seite 1503). Hans Walt ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsidentin mit Einzelunterschrift gewählt Hedda Walt, von und in Zürich.

19. August 1957. Orientteppiche.
Vitali Vidal Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1957, Seite 2117), Handel mit Orientteppichen usw. Die Generalversammlung vom 26. September 1946 hat die Statuten abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

19. August 1957. Lebensmittel usw.
Genossenschaft Migros Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1957, Seite 797). Die Unterschriften von Gottlieb Duttweiler und Rudolf Peter sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder der Verwaltung ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Dr. jur. Hans Meisser, von Davos, in Zürich, und Friedrich Pestalozzi, von Zürich, in Herrliberg.

19. August 1957. Versicherungen.
Reuss & Gmünder, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1951, Seite 2758), Versicherungsagenturen. Der Gesellschafter Max Gmünder ist infolge Todes ausgeschieden. Neu ist als Kollektivgesellschafter in die Gesellschaft eingetreten Max Gmünder-Baur, von Herisau und Zürich, in Zürich 7; seine Prokura ist erloschen.

19. August 1957. Uhren.
Rudolf Bieri, in Zürich (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1944, Seite 1182), Handel mit Uhren. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

19. August 1957.
W. Koch Optik A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1957, Seite 862), Handel mit und Fabrikation von optischen, mikroskopischen, meteorologischen und geodätischen Instrumenten usw. Ernst Schneider ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Walter Hirsbrunner, nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Joseph Zeier, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Ernst Schneider, von Richterswil, in Zollikon, und Frank Dumur, von Grandvaux und Lutry (Waadt), in Zollikon.

19. August 1957. Buchhaltungen.
Ernst Zollinger, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Ernst Zollinger, von Männedorf, in Horgen. Buchhaltungs-, Steuerberatungs- und Treuhandbureau. Alpenblickstrasse 57.

19. August 1957. Textilwaren.
Otto Rohrer, in Zürich (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1953, Seite 2462), Vertretungen in Textilwaren. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Otto Rohrer», in Zürich, erloschen.

19. August 1957. Mercerie, Textilien.
Otto Rohrer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Otto Rohrer, von Eiken (Aargau), in Zürich 7. Sie hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Otto Rohrer», in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Agathe Rohrer-Zimmermann, von Eiken (Aargau), in Zürich. Vertretungen in Mercerie- und Textilwaren. Claridenstrasse 25.

19. August 1957. Technische Beratungen usw.
Knight Engineering Establishment, Vaduz, Zurich Branch (Knight Technik Anstalt, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich) (Etablissements Knight d'Etudes Industrielles, Vaduz, Succursale de Zurich), in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Oeffentlichkeitsregister des Fürstentums Liechtenstein eingetragene Anstalt «Knight Engineering Establishment (Knight Technik Anstalt) (Etablissements Knight d'Etudes Industrielles)», mit Sitz in Vaduz, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren ursprünglich vom 15. Juni 1955 und sind am 22. Juni 1957 abgeändert worden. Die Anstalt bezweckt die Uebernahme von Aufträgen für technische Beratungen, Zeichnungen usw.

aller Art sowie die Durchführung aller dem Anstaltszweck dienlichen oder ihn fördernden Geschäfte. Sie kann auch im In- und Ausland Immobilien kaufen und verkaufen. Das Anstaltskapital beträgt Fr. 50 000, ist nicht in Anteile zerlegt und voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Lester B. Knight, Bürger der USA, in Chicago (USA); Elizabeth F. Knight, Bürgerin der USA, in Chicago (USA), und Ulrich Wolfer, von und in Winterthur. Direktor der Zweigniederlassung mit auf ihren Geschäftskreis beschränkter Einzelunterschrift ist Nicolas G. Hayek, libanesischer Staatsangehöriger, in Aarberg. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 17, in Zürich 1.

20. August 1957. Waren aller Art.
Liguna S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1956, Seite 106), Uebernahme von Vertretungen jeglicher Art usw. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 27. Juni 1957 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt wurde, ist von der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich mit Beschluss vom 19. Juli 1957 abgewiesen worden. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

20. August 1957. Finanzierungen usw.
Argentum AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1957, Seite 1381), Durchführung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften aller Art, inbegriffen Transaktionen mit Grundstücken und Liegenschaften. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 18. Juli 1957 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

20. August 1957. Baumaterialien.
E. Kyburz & Cie., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1956, Seite 2990), Handel mit Baumaterialien, insbesondere Holzfaser-Isolierplatten. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 26. Juli 1957 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. August 1957.
Gewerbe- und Industriebau-A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 106), Liegenschaften aller Art usw. Die Prokura von Kurt Pfister ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Jost Halter, von und in Zürich, und Kollektivprokura zu zweien an Dr. oec. publ. Joseph Della Putta, von Bütschwil, in Zürich.

20. August 1957. Liegenschaften usw.
Verkehrshof A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 106), Liegenschaften aller Art usw. Die Prokura von Kurt Pfister ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Jost Halter, von und in Zürich, und Kollektivprokura zu zweien an Dr. oec. publ. Joseph Della Putta, von Bütschwil, in Zürich.

20. August 1957. Liegenschaften usw.
Wilhelm Halter A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1947, Seite 3144), Liegenschaften aller Art usw. Die Prokura von Kurt Pfister ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Jost Halter, von und in Zürich, und Kollektivprokura zu zweien an Dr. oec. publ. Joseph Della Putta, von Bütschwil, in Zürich.

20. August 1957. Hoch- und Tiefbau.
Halter & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1953, Seite 811), Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Einzelprokura ist erteilt worden an den Kommanditär Jost Halter, und Kollektivprokura zu zweien an Dr. oec. publ. Joseph Della Putta, von Bütschwil, in Zürich.

20. August 1957.
A.G. für Verwaltung von Investment Trusts (INTRAG) (Soc. An. pour la Gestion d'Investment Trusts [INTRAG]) (Management of Investment Trusts [INTRAG] Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1957, Seite 1711). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Max Krummenacher; seine Prokura sowie diejenige von Dr. Walter H. Stalder sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Heribert Wolfensberger, von und in Zürich; er zeichnet für das Gesamtunternehmen.

20. August 1957.
Schweizerischer Zimmermeister-Verband, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1952, Seite 2069). Die Unterschriften von Hermann Wyder und Walter Deller sind erloschen. Neu wurden in den Zentralausschuss gewählt: Hans Jörg, von Lützelflüh, in Langnau i. E., als Präsident, und Robert Bischofberger, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Henau (St. Gallen), als Kassier. Präsident Hans Jörg oder Vizepräsident Jakob Schärer führen Kollektivunterschrift mit Kassier Robert Bischofberger oder Zentralsekretär Paul Brühlmann.

20. August 1957. Haushaltungsmaschinen.
Masek A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3279), Vertrieb von und Handel mit Haushaltungsmaschinen, insbesondere Wasch- und Schwingmaschinen usw. Georg Sekula ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Ernst Lehmann sind erloschen.

20. August 1957. Zähler, Messinstrumente.
E. O. Bär G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1955, Seite 1853), Handel mit sowie Reparatur und Fabrikation von Zählern, Messinstrumenten usw. Theodor Strub ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

20. August 1957. Waren aller Art.
Siber Hegner & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1957, Seite 338), Betrieb eines Import- und Exportgeschäftes von Waren aller Art usw. Die Prokura von Alexander Frener ist erloschen.

20. August 1957. Elektrische Unternehmungen.
Gebrüder Hotz, Zweigniederlassung in Opfikon (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1955, Seite 466), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich; elektrische Unternehmungen. Die Prokura von Kurt Baumberger ist erloschen.

20. August 1957. Elektrische Installationen.
Hans Hotz & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1952, Seite 734), Elektro-Installationsgeschäft. Neu sind als Kommanditäre mit je Fr. 1500 eingetreten Otto Schneider und Werner Rosenberger, von Birmensdorf (Zürich), in Zürich. Der Kommanditär Otto Schneider hat weiterhin Einzelprokura. Ferner ist Einzelprokura erteilt worden an den Kommanditär Werner Rosenberger.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

19. August 1957.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten (Institut Sérothérapique et Vaccinal Suisse et Institut pour l'Etude des Maladies Infectieuses) (Swiss Serum and Vaccine Institute and Institute for the Research of Infectious Diseases) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero e Istituto per lo Studio delle Malattie Infettive), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1500). Paul Cardinaux ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. August 1957.
Walter J. Heller A.G. Bauunternehmung, Bern (Walter J. Heller S.A. entreprise de constructions et travaux publics, Berne), in Bern (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1956, Seite 1461). Das Aktienkapital von Fr. 1 250 000 ist nun voll liberiert.

20. August 1957.
Immobilien A.G. Monbijoustrasse 45, Bern, in Bern (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1956, Seite 3106). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. August 1957 hat die Gesellschaft die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Beteiligungs-, Immobilien- und Verwaltungs-A.G. Monbijou.** Die Gesellschaft bezweckt nun: Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland; Vornahme von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere die Gewährung von Krediten; An- und Verkauf von Liegenschaften und deren Belehnung, besonders der Liegenschaft Monbijoustrasse 45, in Bern; Verwaltung von Liegenschaften in eigenem und fremdem Namen; An- und Verkauf von Wertschriften; Uebernahme von Treuhandfunktionen und Vermögensverwaltungen für eigene und fremde Rechnung; Erwerb und Veräusserungen von Erfindungen aller Art; Gewährung von Lizenzen sowie Handelsgeschäfte aller Art. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neues Geschäftsdomizil: Brunnadernstrasse 18 (beim Präsidenten Richard Schobert).

20. August 1957. Lichtpauspapiere usw.
Ed. Aerni-Leuch, in Bern, Fabrikation von Lichtpauspapieren, Reproduktionsanstalt, Handel mit technischen und Qualitätszeichenpapieren (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1953, Seite 62). Der Inhaber Eduard Aerni und seine Ehefrau Mina verw. Leuch geb. Leu haben durch Ehevertrag vom 26. Juli 1957, in Aufhebung des bisherigen Güterstandes des altbernischen Rechts, Güterverbindung vereinbart.

Luzern — Lucerne — Lucerna

19. August 1957. Fleisch usw.
Bell A.G., Filiale in Luzern, Fleisch usw. (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1956, Seite 2108), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Direktors Karl Waffenschmidt ist erloschen.

19. August 1957. Optik, Photo.
J. Baume, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Josef Baume, von Les Bois (Bern) und Luzern, in Luzern. Atelier für Optik, Feinmechanik, Photo, Kino und Photokopie. Weggisgasse 21.

19. August 1957. Restaurant.
Maurice Grand-Vogel, in Luzern, Restaurant «Alpenhof» (SHAB. Nr. 186 vom 10. August 1940, Seite 1464). Diese Firma ist infolge Pachtaufgabe erloschen.

19. August 1957. Elektrische Apparate, Plastikwaren.
A. Lustenberger, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Anton Lustenberger, von Hasle (Luzern) und Schüpfheim, in Littau. Vertrieb von Elektro-Apparaten und Plastikwaren. Rigistrasse 1.

19. August 1957. Apparate.
W. Ruchti, in Luzern, in Konkurs, Spezialapparate für Industrie und Gewerbe (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1954, Seite 43). Dieser Konkurs wurde am 16. Juli 1957 geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

19. August 1957. Gasthaus.
Frau Anna Sigrist-Rebsamen, in Geuensee, Gasthaus «Sternen» (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1957, Seite 2055), in Konkurs. Dieser Konkurs wurde am 27. Juli 1957 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma besteht nicht mehr und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

19. August 1957. Textilien, Seifen.
Emil Schläpfer, in Luzern, Textil- und Seifenwaren usw. (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1957, Seite 1860), in Konkurs. Dieser Konkurs wurde am 16. Juli 1957 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma besteht nicht mehr und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

19. August 1957. Feuerlöscher usw.
Th. Moll, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Feuerlöscher usw. (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1956, Seite 2156). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

19. August 1957. Kinematographische Erzeugnisse.
Afco A.-G., in Hergiswil, Verwertung von kinematographischen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1956, Seite 1871). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Dezember 1956 lautet die Firma jetzt **Afcopag A.-G. (Afcopag S.A.) (Afcopag Ltd.)**. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

20. August 1957.
Bau A.-G. Stans, in Stans (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1954, Seite 2903). Die Unterschrift des Geschäftsführers Karl Uboldi ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Hans Riva, von Tremona (Tessin), in Buochs, der kollektiv mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zeichnet.

Glarus — Glaris — Glarona

20. August 1957. Sägerei usw.
Dietrich Schneider & Sohn, in Matt, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1923, Seite 2438). Diese Firma hat sich infolge Todes des Gesellschafters Dietrich Schneider aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Johannes Schneider, von und in Matt, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet jetzt **Johannes Schneider**, Sägerei und Holzhandlung.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

20 août 1957. Produits en ciment.
Alfred Helfer S. à r. l., à Givisiez, fabrication et commerce de produits en ciment (FOSC. du 27 avril 1953, N° 95, page 1015). Selon procès-verbal authentique de son assemblée du 28 juin 1957, la société a revisé ses statuts. Le capital social de 30 000 fr. a été augmenté à 100 000 fr., les deux parts sociales primitives de 15 000 fr. étant portées à 50 000 fr. Il est actuellement divisé en deux parts de 50 000 fr., l'une propriété d'Alfred Helfer, et l'autre de la société «Sables et Graviers St-Ours S.A.».

20 août 1957.
Caisse d'Epargne de Prez, Corserey et Noréaz, à Prez-vers-Noréaz, société coopérative (FOSC. du 11 mai 1953, N° 107, page 1152). La signature de Paul Rosset, décédé, est radiée. Alexis Rosset, de Prez-vers-Noréaz et Montagny-la-Ville, à Estavayer-le-Lac, a été élu secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

16. August 1957. Waren aller Art.
Dohm A.G. (Dohm S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. August 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohmaterialien und Chemikalien, auch auf Kommissionsbasis. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen sowie auch treuhänderische Transaktionen aller Art übernehmen und sich an andern in- und ausländischen Handels- und Fabrikationsunternehmungen aller Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Dr. Hans Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Marktplatz 18.

16. August 1957. Waren aller Art.
Weitnauer Trading Company Ltd. (Weitnauer Handelsgesellschaft A.G.), in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1955, Seite 3010). In der Generalversammlung vom 9. August 1957 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 2 000 000 wurde durch Ausgabe von 2000 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 4 000 000, nun eingeteilt in 1300 Aktien A, 700 Aktien B und 2000 Aktien C, alle zu Franken 1000, voll liberiert und auf den Namen lautend. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

16. August 1957.
Verband der Schweizerischen Pelz-Industrie (V.S.P.I.) (Association Suisse de l'Industrie de la Fourrure [A.S.I.F.]), in Basel, Verein (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1949, Seite 1772). Neues Domizil: Malzgasse 30 (bei Dr. Fromer).

17. August 1957.
Immobiliengesellschaft Schützengraben A.G., in Basel (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1680). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

17. August 1957.
Verband der Inhaber von Detailreisefirmen aller Branchen (Union des Maisons faisant voyager auprès de la clientèle particulière), in Basel, Verein (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1954, Seite 1243). Neues Domizil: Malzgasse 30 (bei Dr. Fromer).

17. August 1957. Technisches Bureau.
Endress A.G., in Basel, Betrieb eines technischen Bureaus usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1956, Seite 422). In der Generalversammlung vom 16. August 1957 wurden die Statuten geändert. Die Firma heisst nun: **Georg Endress A.G.** Beim Verwaltungsratspräsidenten Georg Endress fällt der Allianzname weg.

17. August 1957. Kunststoffprodukte.
Albaplast A.G., in Basel, Herstellung von Produkten aus Kunststoffen usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1957, Seite 764). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Allschwil verlegt (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2136) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1957. Chemische Produkte.
Solco Basel A.G., in Basel, Herstellung chemischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1956, Seite 379). In der Generalversammlung vom 16. August 1957 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Franken 150 000 wurde durch Ausgabe von 1200 neuen Aktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 750 000, eingeteilt in 1500 voll liberierte Inhaberaktien zu Franken 500, wovon Fr. 200 000 durch Verrechnung. Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Rados ausgeschieden. Er führt weiterhin Unterschrift zu zweien als Direktor. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jacques Hopf, von Basel, in Binningen; Dr. Peter Hopf, von und in Basel, und Dr. Walter Vock, von Sarmenstorf, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Wilhelm Werder zeichnet nun zu zweien.

19. August 1957.
Immobilien-Gesellschaft Rhein A.G., in Basel (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1954, Seite 304). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Alexander Villinger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Robert Hunziker zeichnet nun als Präsident zu zweien.

19. August 1957.
Lasso Seilbahnen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1957, Seite 1413). Die Prokura des Albert Schüle ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Ernst Stefan Herbster, von Therwil, in Bottmingen. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Lautengartenstrasse 14.

20. August 1957. Apparate- und Kesselbau usw.
Koehler, Bosshardt & Cie., in Basel, Apparate- und Kesselbau usw. (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1948, Seite 708), Kollektivgesellschaft. Einzelprokura wurde erteilt an Rudolf Bosshardt, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft).

20. August 1957.
Schuhhaus Winter, in Basel (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1948, Seite 751). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. August 1957.
Schuhhaus Winter, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Elisabetha Winter-Egger, von und in Basel. Handel mit Schuhwaren. Güterstrasse 246.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

19. August 1957. Sperrholz- und Isolierplatten.
O. Kesselring AG, in St. Gallen, Handel mit Sperrholz- und Isolierplatten sowie verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 86 vom 13. August 1956, Seite 947). Oscar Kesselring, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Edwin Kessler ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Davidstrasse 40.

19. August 1957. Isoliermaterialien.
Superisol AG, in St. Gallen, Handel mit Isoliermaterialien aller Art (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1957, Seite 1613). Die Einzelprokura von Philippe Rouge ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Rudolf Siegenthaler, von Langnau (Bern), in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 114.

19. August 1957.
Blumen-Gut, in Rorschach, Blumengeschäft (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1957, Seite 36). Der Konkursrichter des Bezirks Rorschach hat am 3. August 1957 über die Firma den Konkurs eröffnet.

19. August 1957.
Braunviehzuchtgenossenschaft St. Gallenkappel, in St. Gallenkappel (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1950, Seite 1920). Die Unterschrift von Beat Hofstetter ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt Josef Hofstetter, von und in St. Gallenkappel. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

20. August 1957. Altmaterial.
Gebr. Hanselmann, in St. Gallen. Willi Hanselmann und Ernst Hanselmann, beide von Frümsen-Sennwald, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1957 ihren Anfang nahm. An- und Verkauf von Altmetallen, Alteisen und Industrieabfällen. Grütlistrasse 18.

20. August 1957. Heizungsanlagen.
Albert Blum, Rapperswil St. G., in Rapperswil, Erstellung von Zentralheizungsanlagen und Oelfeuerungen (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1955, Seite 3283). Neues Geschäftsdomizil: Busskirchstrasse 58.

20. August 1957. Waren aller Art.
Ernst Eichenberger, in Sennwald. Inhaber der Firma ist Ernst Eichenberger-Sieber, von Burg (Aargau), in Sennwald. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung. Handel mit Waren aller Art. Eugstisriet.

Graubünden — Grisons — Grigioni

20. August 1957. Lebensmittel, Spirituosen.
R. Fisler, in St. Moritz, Handel mit Lebensmitteln und Spirituosen (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1664). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. August 1957.
Ziegelfabrik Wiesental A.-G., in Chur (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2341). Anton Nüsseler-Weibel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Josef Weibel, von und in Chur. Dieser zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

20. August 1957. Pharmazeutische Produkte usw.
Aktiengesellschaft für Lizenzverwertungen ALVEX (Société d'Exploitation de Licences ALVEX S.A.), in Chur (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1956, Seite 932). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1957 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Erzeugnissen der Pharmazeutik, Kosmetik, Hygiene und Parfümerie. Die Gesellschaft kann auch Marken, Patente und Verfahren erwerben und verwerten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

17. August 1957.
Bahnhofsaal A.G. Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1956, Seite 37). Das Grundkapital wurde durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. August 1957 von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 400 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500. Gleichzeitig wurden die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt. Das voll einbezahlte Grundkapital besteht somit aus 500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Albert Bauer, von Muolen (St. Gallen), in Frauenfeld, Vizepräsident mit Einzelunterschrift, und Max Lang, von Kreuzlingen, in Frauenfeld, ohne Unterschrift.

19. August 1957.
Conservenfabrik Bischofszell Tobler & Co. A.G. (Fabrique de Conserves alimentaires Bischofszell Tobler & Co. S.A.) (Fabbrica di Conserve alimentari Bischofszell Tobler & Co. S.A.) (Canning Factory Bischofszell Tobler & Co. Ltd.), in Bischofszell (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 213). Heinrich Rengel ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Arnold Suter, von Wetzikon (Zürich), in Zollikon, gewählt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

19 agosto 1957. Mobili, serramenti.
Alge Edoardo, in Minusio. Il titolare è Edoardo Alge di Edoardo, da Widnau (San Gallo), in Minusio. Fabbricazione mobili e serramenti. Via delle Scuole.

Ufficio di Lugano

20 agosto 1957.
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC. del 27 marzo 1957, N° 72, pagina 817), con sede principale a Bellinzona. Bixio Bossi, dimissionario, non fà più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro è Dr Ferruccio Pelli di Giovanni, da Aranno, in Lugano, con firma collettiva con uno degli aventi diritto già iscritti.

20 agosto 1957. Garage.
Henri Morel, a Lugano, garage (FUSC. del 13 settembre 1935, N° 214, pagina 2288). La ragione sociale viene radiata, su istanza del titolare, per cessazione di commercio.

Distretto di Mendrisio

20 agosto 1957. Partecipazioni, ecc.
Transworld Holding S.A., in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 16 agosto 1957, N° 190, pagina 2204). Il capitale sociale di 2 000 000 fr., suddiviso in 20 000 azioni al portatore da 100 fr. cadauna, è ora interamente liberato.

20 agosto 1957.
Banca dello Stato del Cantone Ticino, agenzie di Chiasso e Mendrisio (FUSC. del 7 febbraio 1956, N° 31, pagina 327), con sede principale a Bellinzona. Bixio Bossi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. A nuovo membro del consiglio di amministrazione è designato Ferruccio Pelli di Giovanni, da Aranno, in Lugano, al quale spetta la firma collettiva con uno degli aventi diritto.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

20 août 1957. Autos, etc.
L. Sauty en liquidation concordataire, à Bière, réparations et révisions d'autos, motos, vélos et fournitures en tous genres (FOSC. du 13 décembre 1956, N° 293, page 3169). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau de Cossonay

20 août 1957.
Fromagerie de la Coudre, à La Coudre, société coopérative (FOSC. du 15 décembre 1952, N° 294, page 3054). Willy Rochat, du Lieu, à La Coudre, est président; Roland Nicolet est vice-président (déjà inscrit), et Fernand Charoton, secrétaire-caissier (déjà inscrit). Ils signent collectivement à deux. La signature d'Edward Cloux est radiée.

Bureau de Cully

20 août 1957. Tissus, etc.
Alfred Beltrami, à Cully. Le chef de la maison est Genesio-Alfredo Beltrami, d'Italie, à Cully. Commerce de tissus, confection, bonneterie; teinturerie. Place de l'Hôtel de Ville.

Bureau de Lausanne

20 août 1957. Café-brasserie.
J. Clément, à Lausanne, café-brasserie à l'enseigne: «Café de la Place» (FOSC. du 13 janvier 1956, page 109). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 août 1957. Transports automobiles.
Mme G. Amy-Christinet, à Lausanne. Chef de maison: Ginette Amy, née Christinet, épouse autorisée et séparée de biens de René Amy, d'Ogens (Vaud), à Lausanne. Transport de marchandises par camion automobile. Route de Prilly 3.

Bureau de Morges

Complément.
Ricor S.A., à Ecublens, reliure, etc. (FOSC. du 21 août 1957, N° 194, page 2244). La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

19 août 1957. Boucherie.
Eric Rupp, à Colombier, boucherie- charcuterie, en faillite (FOSC. du 5 octobre 1956, N° 234, page 2525). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 août 1957. Automates-réclame.
Compagnie Betterway S.A. à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'automates-réclame et publicitaire, etc. (FOSC. du 29 décembre 1956, N° 305). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 juillet 1957, la société a décidé de convertir 10 actions au porteur de 1000 fr. chacune en 100 actions nominatives de 100 fr. chacune. Ensuite, le capital social de 70 000 fr. a été porté à 100 000 fr. par l'émission de 30 actions nominatives de 1000 fr. chacune, dont 20 actions entièrement libérées par compensation avec une créance de 20 000 fr. contre la société et 10 actions entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 100 000 fr., divisé en 60 actions au porteur série A de 1000 fr. chacune, 100 actions nominatives série B de 100 fr. chacune et 30 actions nominatives série C de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré.

19 août 1957. Horlogerie.
Fernand Cuche, à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 16 novembre 1954, N° 268). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par Walter Scholl-Stuber, à Peseux.

Genf — Genève — Ginevra

19 août 1957.
Radio Rond-Point, J. P. Trachsel, à Genève, commerce d'appareils de radio, pick-up, enregistreurs, appareils électriques, etc. (FOSC. du 21 mai 1954, page 1320). Le titulaire Jean-Pierre Trachsel et son épouse Christiane-Madeleine née Escher sont soumis au régime de la séparation de biens.

19 août 1957. Exploitation d'un théâtre.
Fabienne Perret-Gentil, à Genève, exploitation d'un théâtre à l'enseigne «Théâtre de Poche» (FOSC. du 13 septembre 1949, page 2377). La titulaire Fabienne-Louise Perret-Gentil dite Fabienne Faby est maintenant épouse autorisée et séparée de biens de Boris Wadimoff; elle est ressortissante à la commune de Genève.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 166511. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1957, 18 Uhr.
H. Cheong-Leen & Company, Wang Hing Building, 10 Queen's Road Central, Victoria, **Hong Kong** (Hong Kong). — Fabrik -und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile und sämtliche Zeitmessinstrumente.

HILCO

Nr. 166512. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1957, 18 Uhr.
Grass & Co., Kornhausstrasse 51, **Zürich 6/42.** — Handelsmarke.

Schalldämpfer für Türen, Schränke, Schubladen usw.

Knallos

Nr. 166513. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1957, 19 Uhr.
Pioneer Hi-Bred Corn Company, 1206 Mulberry, Des Moines 9, **Iowa** (USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Maissamen zum Säen, Bruteier und lebendes Geflügel.

Hy-Line

N° 166514. Data del deposito: 4 luglio 1957, ore 6.
Galtzig Electric S.A., via Pretorio 19, c/o studio Ferruccio Pelli, **Lugano.** Marca di fabbrica e di commercio.

Accumulatori elettrici.

poliwatt

Nr. 166515. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1957, 9 Uhr.
Hanny Graf-Walker, Uerikon-Stäfa (Zürich). — Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

POLLUX

Nr. 166516. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1957, 10 Uhr.
Cigarrenfabrik Hediger & Co. AG (Manufacture de Cigares Hediger & Co. S.A.), Reinach (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.

Cadet

N° 166517. Date de dépôt: 17 juillet 1957, 15 h.
Ditisheim et Cie, Fabriques Vulcain et Volta, rue de la Paix 135, **La Chaux-de-Fonds.** — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres; tous autres objets servant à indiquer l'heure, et parties des dits objets.

neotron

N° 166518. Date de dépôt: 17 juillet 1957, 15 h.
Ditisheim et Cie, Fabriques Vulcain et Volta, rue de la Paix 135, **La Chaux-de-Fonds.** — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres; tous autres objets servant à indiquer l'heure, et parties des dits objets.

VULCAIN
cricket

LA MONTRE-MÉMOIRE
O RELÓGIO MEMÓRIA
EL RELOJ MEMORIA

Nr. 166519. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1957, 6 Uhr.
W. Racine, Donada Watch, Welschenrohr (Solothurn).
Fabrik-und Handelsmarke.

Roskopf- und Stiftankeruhren.

AZU

Nr. 166520. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1957, 6 Uhr.
W. Racine, Donada Watch, Welschenrohr (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke.

Roskopf- und Stiftankeruhren.

WARAC

Nr. 166521. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1957, 20 Uhr.
Aktiebolaget Elektrolux, Stockholm 7 (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kühlschränke.

CITYBOX

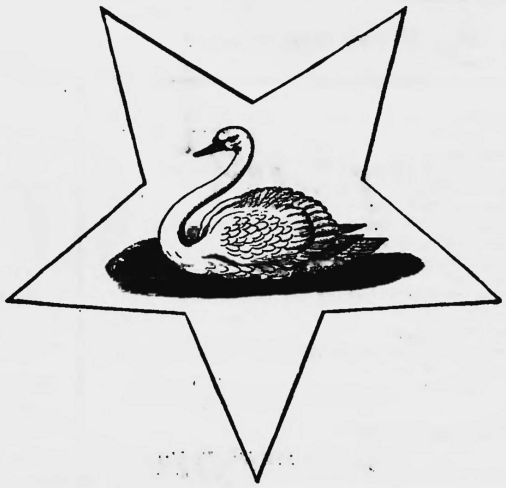
Nr. 166522. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1957, 18 Uhr.
Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, **Zürich 3/45.** — Handelsmarke.

Möbel und Haushalt-Artikel.

leiterli-
kombi

Nr. 166523. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1957, 18 Uhr.
Züricher Papierfabrik an der Sihl (Papéteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl), Giesshübelstrasse 15, **Zürich 3.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **91543.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1957 an.

Papier, Pappe, Karton, Papier-, Papp- und Kartonwaren, technische und photographische Papiere sowie alle übrigen präparierten Papiere, Pappen und Kartons, Zellulose und Artikel aus Zellulose, nämlich Zellulosefolien für Filme, plastische und gepresste Ornamente aus Zellulose, Zellstoffwatte, Roh- und Halbstoffe zur Papierherstellung, Bücher, Papeterieartikel, Bureau- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel).



Nr. 166524. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1957, 18 Uhr.
Züricher Papierfabrik an der Sihl (Papéteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl), Giesshübelstrasse 15, **Zürich 3.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **98906.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1957 an.

Papier, Pappe, Karton, Papier-, Papp- und Kartonwaren, technische und photographische Papiere sowie alle übrigen präparierten Papiere, Pappen und Kartons, Zellulose und Artikel aus Zellulose, nämlich Zellulosefolien für Filme, plastische und gepresste Ornamente aus Zellulose, Zellstoffwatte, Roh- und Halbstoffe zur Papierherstellung, Bücher, Papeterieartikel, Bureau- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel).

N° 166525. Data del deposito: 29 luglio 1957, ore 6.
Regazzi, Serena e Bottani, «Resebo» Ferramenta, succ. a Gianoni & Lang, Piazza Municipio, **Bellinzona.** — Marca di commercio. — Trasmissione e rinnovo della marca N° **90522** di Gianoni & Lang, Bellinzona. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 14 maggio 1957.

Falci fienaie.

Nr. 166526. Hinterlegungsdatum: 2. August 1957, 18 Uhr.
Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG (Société suisse de l'industrie tullière S.A.) (Swiss Net. Comp. Ltd.), Münchwilen (Thurgau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummielastische Gewebe, Gewebe aus Nylon oder Kunstseide, Vorhangstoffe; Bekleidungsartikel.

Müratex

Nr. 166527. Hinterlegungsdatum: 2. August 1957, 21 Uhr.
Aktiengesellschaft Gattiker & Cie., Rapperswil (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Speisefette, Speiseöle und Margarine.

Marina

N° 166528. Date de dépôt: 6 août 1957, 17 h.
International Business Machines (Extension Suisse), Talacker 30, **Zurich 1.** Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° **91609.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1957.

Machines commerciales, spécialement machines commerciales commandées par cartes perforées; machines à perforer et à vérifier les cartes pour machines commerciales; cartes pour machines commerciales; machines à écrire; machines à stenographier; machines à calculer; machines à chiffrer et à déchiffrer; machines enregistreuses; machines à imprimer; distributeurs et imprimeurs de tickets; enregistreurs et contrôleurs de temps; contrôleurs de rondes; horloges; appareils de téléphonie et de télégraphie avec ou sans fil; cartes perforées pour les dits appareils.

Nr. 166529. Hinterlegungsdatum: 6. August 1957, 17 Uhr.
H. E. Homberger, vormals International Watch Co. (H. E. Homberger, ci-devant International Watch Co.), Baumgartenstrasse 15, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **91090.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1957 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.

SCHAFFHAUSEN

Nr. 166530. Hinterlegungsdatum: 6. August 1957, 20 Uhr.
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92477.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1957 an.

Textilprodukte.

SWISSA

Nr. 166531. Hinterlegungsdatum: 7. August 1957, 17 Uhr.
Alfred Schlegel Scheibenfabrik AG, Walenstadt (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **91174** von Alfred Schlegel, Walenstadt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1957 an.

Schießscheiben und deren Bestandteile.

Schlegel

N° 166532. Date de dépôt: 8 août 1957, 18 h.
Benjamin & Johnes, Incorporated, 42, Warren Street, **Newark** (New Jersey, U.S.A.). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **92079.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 août 1957.

Corsets, brassières, et sous-vêtements pour dames en tissu tricoté ou textile.

BIEN JOLIE

Transmission — Uebertragung

Marque N° 160542. — Pierre Pfeiffer, Lyon (France). — La moitié du droit de la maison Pierre Pfeiffer, Lyon (France), à la marque est transmise avec la partie de l'entreprise y afférente à la maison Médecine et Hygiène, journal d'informations médicales et paramédicales, Genève. La marque est maintenant enregistrée au nom de **Pierre Pfeiffer,** quai Maréchal-Joffre 8, **Lyon** (France), et **Médecine et Hygiène, journal d'informations médicales et paramédicales,** 15, Boulevard des Philosophes, **Genève** (Suisse). — Enregistré le 12 août 1957.

Sitzverlegung — Transfert de siège

Marke Nr. 138377. — Paul Weisz, Lugano. — Sitz verlegt nach **Westliche Karl Friedrich Strasse 35, Pforzheim** (Deutschland). — Eingetragen den 12. August 1957.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 164997. — ADROKA AG, Basel. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Pharmazeutische Präparate für human- und veterinärmedizinische Zwecke, Spezialitäten für Zier- und Singvögel.** — Eingetragen den 12. August 1957.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 158845. — **Basis Watch, A. Thommen, Uhrenfabrik Tecknau, in Tecknau** (Baselland). — Gelöscht am 12. August 1957 auf Ansuchen **der** Markeninhaberin.

Marque N° 164229. — **«Provins», Fédération de Producteurs de Vins du Valais, Sion.** — Radiée le 12 août 1957 à la demande de la maison titulaire.

Marke Nr. 164344. — **Ernst Dietliker, jun., Herisau** (Appenzell A.-Rh.). — Gelöscht am 12. August 1957 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marque N° 164399. — **Hans-Jörg Gilomen, Onsa-Watch, Lengnau près Bienne.** — Radiée le 10 août 1957 à la demande de la maison titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Verwaltungs- & Beteiligungs-Aktiengesellschaft, Glarus

(Société Anonyme de Gestion et de Participations)

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. August 1957 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 400 000 auf Fr. 1 200 000 beschlossen. Gemäss Art. 733 OR teilen wir den Gläubigern mit, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Publikation dieser Mitteilung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 217³)

Glarus, den 20. August 1957. **Der Verwaltungsrat.**

«Zürich», Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1956

Aktiven	Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	13 500 000	—
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	540 095 519	50
Aktien von Versicherungsunternehmungen	22 222 844	—
Uebrige Aktien	126 124 973	—
Schuldbuchforderungen	8 021 386	—
Darlehen an Körperschaften	596 798	59
Grundpfandtitel	93 414 000	—
Grundstücke	27 690 000	—
Andere feste Kapitalanlagen	28 615 000	—
Kassabestand und Postcheckguthaben	3 798 011	45
Guthaben bei Banken	44 068 119	80
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	44 182 010	48
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	14 670 716	10
Stückzinsen und Mieten	1 150 373	40
Uebrige Aktiven	1 372 361	30
Garantieverpflichtungen: Fr. 2 313 682.—		
	969 522 113	62

Passiven	Fr.	Rp.
Eigenkapital:		
Aktien- oder Garantiekapital	45 000 000	—
Reservefonds	31 500 000	—
Spezialreserven:		
Sicherheitsreserve für Liegenschaften- und Hypothekenbesitz	7 800 000	—
Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen	14 000 000	—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge	325 800 685	—
Deckungskapital für laufende Renten	33 908 024	—
Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherungen	195 800	—
Schwebende Schäden	431 004 135	—
Uebrige technische Rückstellungen	38 887 690	—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	448 010	70
Uebrige Passiven	27 959 293	65
Gewinn	13 018 475	27
Garantieverpflichtungen: Fr. 2 313 682.—		
	969 522 113	62

Zürich, den 28. Juni 1957.

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft
Biberstein.

Protekta, Rechtsschutz-Versicherung AG., Bern, Effingerstrasse 15

Bilanz auf 31. Dezember 1956

Aktiven	Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	125 000	—
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	543 270	—
Uebrige Aktien	4 000	—
Grundstücke	112 800	—
Kassabestand und Postcheckguthaben	49 702	22
Guthaben bei Banken	73 156	95
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	44 491	80
Mobiliar und Material	1	—
Uebrige Aktiven	53 105	90
	1 005 527	87

Passiven	Fr.	Rp.
Eigenkapital:		
Aktienkapital	250 000	—
Reservefonds	151 000	—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge	275 000	—
Schwebende Schäden	105 000	—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	5 218	05
Schuldverpflichtungen:		
bei Agenten	4 170	55
Hypothekarische Belastung der Grundstücke	80 000	—
Wertberichtigungen:		
Delkredere-Reserve	10 000	—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal: Fr. 30 367.—[1])		
Uebrige Passiven	100 875	30
Gewinn	24 263	97
	1 005 527	87

[1]) Selbständige Stiftung

Bern, den 24. Juni 1957.

Protekta, Rechtsschutz-Versicherung A.G.
Die Direktion: **Müller.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Rétablissement des droits de douane à l'importation de certains produits

Le «Journal Officiel de la République française» du 13 a publié le décret (N° 57—914) du 12 août 1957 ayant pour effet de **rétablir** les droits de douane suivants applicables, à l'entrée en France, aux produits ci-après désignés et dont le prélèvement était suspendu:

Numéros du tarif des droits de douane d'importation	Désignation des produits	Indices des sous-positions	Taux des droits rétablis en tarif minimum en % ad valorem
ex 29–23	Composés aminés à fonctions oxygénées simples ou complexes:		
	– ex C. Amino-aldéhydes cycliques, amino-cétones cycliques et amino-quinones, leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés, leurs sels et leurs esters		25
29–28	Composés diazoïques, azoïques ou azoxyques		25
ex 37–02	Pellicules sensibilisées, non impressionnées, perforées ou non, en rouleaux ou en bandes:		
	– ex B. Pellicules perforées:		
	– – Pour images polychromes, d'une longueur supérieure à 100 mètres	ex d, ex e et ex f	20
ex 39–01	Produits de condensation, de polycondensation ou de polyaddition, modifiés ou non, polymérisés ou non, linéaires ou non (Phénoplastes, aminoplastes, alkydes, polyesters allyliques et autres polyesters non saturés, silicones, etc.:		
	– ex B. Aminoplastes, modifiés ou non:		
	– – Polymérisés	d	25
ex 39–02	Produits de polymérisation ou copolymérisation (polyéthylènes, polytétrahaloéthylènes, polysobutylène, polystyrène, chlorure de polyvinyle, acétate de polyvinyle, chloracétate de polyvinyle et autres dérivés polyvinyliques, dérivés polyacryliques ou polyméthacryliques, résines de coumaroneindène, etc.):		
	– C. Chlorure de polyvinylidène		30
ex 39–03	Cellulose régénérée; nitrates, acétates et autres esters de la cellulose, éthers de la cellulose et autres dérivés chimiques de la cellulose, plastifiés ou non (celloïdine et collodions, celluloïd, etc.); fibre vulcanisée:		
	– ex B. Esters de cellulose:		
	– – Acétobutyrates de cellulose	d	20
	– – Autres (propionate, etc.)	e	20
	– ex D. Matières plastiques à base d'esters de la cellulose:		
	– – A base d'acétobutyrates de cellulose	c	15
	– – Autres	d	15
	– F. Matières plastiques à base d'éthers ou d'autres dérivés chimiques de la cellulose		30

Les produits ci-dessus que l'on justifiera, dans les conditions fixées par l'article 25 du code des douanes, avoir été expédiés directement à destination du territoire douanier avant le **13 août 1957** sont admis au régime antérieur plus favorable lorsqu'ils sont déclarés pour la consommation sans avoir été placés en entrepôt ou constitués en dépôt. 195. 22. 8. 57.

Tunisie

Ouverture de contingents globaux d'importation

Le «Journal Officiel Tunisien» du 19 juillet 1957 a publié un avis aux termes duquel les contingents globaux suivants ont été ouverts en Tunisie, au titre du programme général d'importation 1957, pour l'importation de produits originaires et en provenance des pays appartenant à la zone monétaire de l'Union européenne des paiements:

Désignation des produits	Contingents globaux en millions de francs français (fr. fr.), en tonnes (to) ou en unités (u)
Laits de conserve	300 (fr. fr.)
Fromages	600 (to)
Tissus de coton	800 (fr. fr.)
Appareils de chauffage et de cuisine	80 (fr. fr.)
Machines et appareils pour l'agriculture	45 (fr. fr.)
Moissonneuses-batteuses	43 (u)
Produits chimiques, à l'exception des engrais	80 (fr. fr.)

Les demandes de licences d'importation sont examinées au fur et à mesure de leur dépôt au «Service des Finances Extérieures». 195. 22. 8. 57.

Letzterschienene Sonderhefte

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des **Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern**, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nrn.		Fr.
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955)	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben, 48+4 S. Kunstdruckbeilage (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952—1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957)	4.75
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—

Derniers «suppléments» parus

Les «suppléments» énumérés ci-dessous peuvent être commandés **à la Feuille officielle suisse du commerce à Berne**, Effingerstrasse 3. Sur demande, nous enverrons aussi volontiers la liste complète des «suppléments» à la Vie économique. La plupart des publications en question existent en français et en allemand.

N°s		Fr.
57	La concurrence dans le secteur de la construction, 72 pages (1953)	6.80
59	L'aspect économique des primes, 40 pages (1955)	4.75
60	Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48+4 p. (1955)	6.30
61	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1955	9.70
62	Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 60 p. (1956)	6.30
63	L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956)	5.—
64	Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957)	4.75
—	Les cartels et la concurrence en Suisse (paraîtra dans quelques semaines)	

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 245.-
Büro-Modelle ab Fr. 750.-

SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT

HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter für alle Kantone

ein paillard Erzeugnis

Warenumsatzsteuer

(**24.** Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von **Fr. 1.50.** Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

4% (7½%)-Anleihe Stadt Salzburg von 1925/55

Als Tilgungsrate per 30. September 1957 sind heute unter notarieller Aufsicht folgende Nummern ausgelost worden:

Titel à Fr. 500 nom.: Nrn. 1 104 135 136 421 472 630
635 694 770 794 1015 1016
1020 1708 1798 2103 2104 2105
2112 2535 2544 3383 3570 3858
3869 3870 3919 4302 4407 4502
4510 4529 4572 4573 4604 4670
4687 5034 5038 5316 5633 5796
5797 5798 6015 6079 6116 6541
6563 6707 6829 6940 7110 7540
8623 8632 8643 8858 9086 9451
9546 9675 9698 9810
= 65/Fr. 500

Titel à Fr. 1000 nom.: Nrn. 10089 10144 10145 10208 10253
10524 10810 10838 10839 10955
11328 11330 11784 12111 12477
12893 13562 13772 13916 13950
14454 14583 14821 14882 15107
15279 15280 15510 15596 15685
15917 16470 16471 16668 16794
17223 17225 17794 17900 18067
18279 18369 18372 18381 18389
18427 18431 19216 19241 19243
19248 19383 19685 19873 19937
= 55/Fr. 1000

Die Rückzahlung der ausgelosten Obligationen erfolgt ab 30. September 1957 zum Nennwert gegen Einlieferung der Titel mit Coupons per 31. März 1958 u. ff. Gleichzeitig werden auf diesen Stücken an Coupons noch ausbezahlt: Fälligkeit 30. September 1957 sowie die rückständigen Coupons per 30. September 1948 bis 31. März 1954. Ab 30. September 1957 hört die Verzinsung obiger Titel auf.

Die erwähnten Titel und Coupons können eingereicht werden:

in **Zürich:** bei Privatbank & Verwaltungsgesellschaft;
in **Basel:** bei Herren A. Sarasin & Cie.;
in **Genf:** bei Herren Lombard, Odier & Cie.

Zürich, den 20. August 1957.

Die Treuhänderin:
PRIVATBANK & VERWALTUNGSGESELLSCHAFT.

Optima-Matador

wohl die interessanteste Büromaschine der Welt!

ab Fr. 775.-

Vorzüge, die Sie schätzen werden:

Sie können innert 5 Sekunden ohne irgend welches Lösen von Schrauben den Wagen auswechseln. Wenn Sie Briefe schreiben mit dem Wagen von 24 cm und nun die OPTIMA für die Buchhaltung oder Statistik wünschen, so ist auf die gleiche Maschine innert 5 Sekunden ein 64-cm-Wagen aufgesetzt. Je nach den zusätzlichen Wagen haben Sie 2,3 oder 4 Maschinen in einer! — Ein anderer Vorteil, den alle Dactylos schätzen: Das lästige Dazwischentippen bei Sperrschrift fällt völlig weg. Durch einen kurzen Tastendruck schreibt die Maschine gesperrt, durch einen Tastendruck wird die Farbbandfarbe umgeschaltet. Weitere Vorzüge sind: 92 beliebige Schriftzeichen, 10-Kolonnen-Dezimaltabulator und dazu manche weitere Vorteile, die Sie alle während der Probewoche kennen lernen werden.

Warum ist sie so begehrt?

Die OPTIMA-Matador ist eine Klasse für sich. Sie besitzt all jene Eigenschaften, die die Optima-Kleinbüroschreibmaschine in so kurzer Zeit zum Schlager werden liessen. Für strengen Gebrauch geschaffen, ist sie wählerisch, solid, nicht kompliziert, ohne Luxuseinrichtungen und kaum reparaturanfällig. Daher der günstige Preis.

Verkauf und Probestellung durch 140 gute, unabhängige Fachgeschäfte mit dem „Opti-Maa"-Signet.

Alfred Bührer Bexima AG.

Auslieferungslager: Schaffhausen Telephon (053) 5 58 88

In Basel (Dreispitzareal)

Fabrikations-, Lager- und Bureaugebäude

mit Geleiseanschluß und großer Straßenfront in prime Beuzustand, 2500 m² Nutzfläche, Waren- und Personenlift, Garage, Zentralheizung und Klimaanlage,

zu verkaufen

Anfragen von Selbstinteressenten erbeten unter Chiffre T 10167 Q an Publicitas Basel.

Société Anonyme Forages Pétroles et Gaz FOPEGA

Messieurs les porteurs de bons de jouissance de la Société Anonyme Forages Pétroles et Gaz Fopega, dont le siège est à Lausanne, sont informés que dite société a fusionné avec la Société anonyme des hydrocarbures, à Lausanne.

Aux termes du contrat de fusion, la Société anonyme des hydrocarbures a pris l'engagement de payer pour chacun des 148 bons de jouissance de la Société Anonyme Forages Pétroles et Gaz Fopega qui sont encore en circulation, une redevance de 1/1000 de 14% soit 0,014% (au maximum, 148 × 0,014 = 2,072%) de la production, calculée sur le territoire qui était concédé à la Société Anonyme Forages Pétroles et Gaz Fopega. Cet engagement ne vaut toutefois qu'à l'égard des porteurs qui remettront leurs bons à la société reprenante event le 30 septembre 1957.

Messieurs les porteurs de bons sont donc priés de remettre leurs bons avant le 30 septembre 1957 à la Société anonyme des hydrocarbures, Grand-Chêne 2 (bureau de M. Ed. Petitpierre, président), à Lausanne.

Société anonyme des hydrocarbures:
Le conseil d'administration.

Aktiengesellschaft Hans Badrutt Palace Hotel St. Moritz

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende auf 6% festgesetzt. Dementsprechend gelangt ab 20. August 1957

der Coupon Nr. 1 der neuen Aktien mit		Fr. 30.—
abzüglich 5% Couponsteuer	Fr. 1.50	
25% Verrechnungssteuer	» 7.50	» 9.—
	netto	Fr. 21.—

zur Auszahlung.

Zahlstelle: Schweizerische Bankgesellschaft Zürich und Filialen.

St. Moritz, den 19. August 1957.

ZÜRCHER KANTONALBANK

Ausgabe

einer

4%-Obligationen-Anleihe Serie XIV von 1957 von Fr. 20 000 000

bestimmt zur Beschaffung von Mitteln für das Aktivgeschäft.

Anleihebedingungen:

Zinsfuss 4%. Laufzeit 12 Jahre, mit dem Recht der vorzeitigen Rückzahlung für die Bank nach 10 Jahren. Inhabertitel zu Fr. 1000 und Fr. 5000. Eine Erhöhung des Anleihebetrages bleibt vorbehalten.

Ausgabekurs 99%
+ 0,60% eidg. Titelstempel

Zeichnungen werden in der Zeit vom
22. August bis 2. September 1957, mittags
entgegengenommen.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Zürcher Kantonalbank.

Für die Gründung einer schweiz.-amerik. Handelsgesellschaft mit einem Aktienkapital von Fr. 100 000, mit Sitz in der Schweiz, suchen wir einen oder mehrere Teilhaber mit einer Einlage von

Fr. 50 000

Verzinsung min. 5% durch den amerik. Teilhaber garantiert. Nähere Auskunft in der Schweiz erhältlich.

Offerte unter Chiffre R 10420 Q an Publicitas Basel.

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der **ganzen** Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Mit APCO Getränke-Automat

bei denkbar geringer Wartung und minimalen Umtrieben stets frische heiße (oder gekühlte) Getränke wie Kaffee, Tee, Kakao, Orange, Cola, Rivella usw. Leistung: 500 bis 2500 Becher pro Füllung. Jeder Becher frisch innert 3 bis 4 Sekunden.

Generalvertretung der APCO Inc. New York, Edy Fäßler, Friesenbergstr. 110, Zürich, Tel. (051) 35 50 16

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern unentgeltliche Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»